





PERSONAL INFORMATION

Hanna Orsolya Vincze



-  Office address:
Universitatea Babeş-Bolyai, Facultatea de Ştiinţe Politice, Administrative şi ale Comunicării,
Traian Moşoiu no. 71, Cluj-Napoca 400132
-  0040 264 431505
-  vincze.orsolya@fspac.ro
-  <http://ubbcluj.academia.edu/HannaOrsolyaVincze>

Sex Female | Date of birth 21/05/1977 | Nationality Romanian

WORK EXPERIENCE

February 2014 - present

Associate professor of communications

Babeş-Bolyai University, Cluj-Napoca, Faculty of Political Science, Public Administration and Communications, Department of Communication, Public Relations and Advertising

Business or sector: higher education

October 2011-September 2013

Postdoctoral researcher

Babeş-Bolyai University, Cluj-Napoca

- Principal Investigator of research project *Languages of Crisis. Romanian News Media Frames of the Global Financial Crisis*, PN-II-RU-PD-2011-3-0039
<http://www.bbte-kommunikacio.ro/languages-of-crisis/>

Business or sector: research (qualitative content analysis, frame analysis)

February 2003-present

Lecturer

Babeş-Bolyai University, Cluj-Napoca, Faculty of Political Science, Public Administration and Communications, Department of Journalism, Department of Communication, Public Relations and Advertising

- Courses taught: Cultures of communication (MA), Communication theory (BA), Media communication (BA), Intercultural communication (BA), Semantics (BA)

Business or sector: higher education

EDUCATION AND TRAINING

2002-2008

PhD

Central European University, Budapest, Comparative History of Central, Southeastern and Eastern Europe PhD Programme, thesis title: The Politics of Translation and Transmission

- advanced textual analysis methods; European political languages; transferability of ideas and concepts; the public sphere; discourse analysis

2005-2006

Chevening- OSI - University of Oxford Scholarship (non-degree)

Oriel college, University of Oxford

- advanced textual analysis methods; research towards completion of PhD

2000-2001

MA

Central European University, Budapest, Comparative History MA Programme

- interdisciplinary methodologies; social, political and intellectual history of Central and Eastern Europe

1996-2000

BA

Babeş-Bolyai University, Cluj-Napoca, Faculty of Letters, Hungarian language and literature - English language and literature

- linguistics; text analysis and interpretation; translation

- Nonformal education / training:
- 2010 Training of mediators (Ultra Silvam Association, Cluj, training recognised by the Romanian Council of Mediation, January 2010)
 - 2004-2005 Training in researching education (Soros Educational Center Foundation)
 - 2005 Training in implementing quality management systems in education (Expanzió Human Consulting Ltd., Budapest)
 - 1997-1998 Training of Hungarian-Romanian translators (tutorial programme organised by the Open Society Foundation, Cluj)

PERSONAL SKILLS

Mother tongue(s) Hungarian

Other language(s)

	UNDERSTANDING		SPEAKING		WRITING
	Listening	Reading	Spoken interaction	Spoken production	
Romanian	C2	C2	C2	C2	C2
English	C2	C2	C1	C1	C2
Italian	B1	B2	A2	A2	A2

Levels: A1/2: Basic user - B1/2: Independent user - C1/2 Proficient user
Common European Framework of Reference for Languages

Communication skills

- Good interpersonal and intercultural communication skills, acquired as a teacher, as a former international student, as a trained and practicing translator, as a trained mediator, as well as leader of various academic research and training project teams.

Organisational / managerial skills

- Project management and leadership skills, acquired as director of studies of the Hungarian module of the Journalism course at BBU (2003-2007), as director of a postdoctoral research project (with responsibilities involving research design and financial execution)
- Organisational skills acquired as a member of the organising committee of several international conferences (eg. Intercultural Communication: New Perspectives in European History, European University Institute, Florence, June 2-3, 2004; Europe through Culture Central European University, June 2-3, 2005)

Job-related skills

- Content analysis of media texts using Computer-Assisted Qualitative Data Analysis Software (Atlas.ti)
- Research design
- Data collection and information retrieval, skills developed throughout a career in research and academia

Computer skills

- CAQDAS
- experience in working with web content management systems
- computerised manuscript preparation and desktop publishing (acquired as editor of a series of conference volumes, as an editor of a scholarly journal, and generally throughout an academic career)

Other skills

- E-learning and e-competence development, having developed an e-learning material in intercultural communication, in the framework of European Regional Development Fund, HURO/0801/067

Publications
Presentations
Projects
Conferences
Seminars
Honours and awards
Memberships
References

Publications (selected):

Books:

- *News of Our World. Public Issues in News Frames.* Cluj: Presa Universitară Clujeană, 2015.
- *The Politics of Translation and Transmission. Basilikon Doron in Hungarian Political Thought.* Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, 2012.
- *Helyzet, jelentés* (Situated meanings). Komp-Press Kiadó, Kolozsvár, 2010.

E-learning materials:

- *Comunicare interculturală. Profile de țară, protocol român-maghiar. Pachet e-learning dezvoltat în cadrul proiectului European Regional Development Fund, Hungary-Romania Cross-Border Co-operation 2007–2013, E-competence – HURO/0801/067*

Studies:

- 'The Crisis' as a Journalistic Frame in Romanian News Media. *European Journal of Communication* 29 (5) / 2014, 567–582.
- Codificare; Competență pragmatică; Comunicare fatică; Comunicare performativă; Funcții ale comunicării; Genolect; Hate speech; Leader de opinie; Politete, Valoare de știre. In Marian Petcu, coord., *Dicționar enciclopedic de comunicare și termeni asociați.* Ed. C Ed. C.H. Beck, București, 2014.
- Social Networking in the News. Romanian News Media Representations of Online Social Networking. *Journal of Media Research*, 3 (11) / 2011, 3-18.
- Perspectives in Translating Political Concepts. *Revista Transilvana de Stiinte ale Comunicarii*, 1(12) / 2011, 104-113.
- The Stakes of Translation and Vernacularisation in Early Modern Hungary", *European Review Of History-Revue Europeenne D Histoire*, 16 (1) / 2009, 63-78.
- The Beginnings of the Hungarian Translation Culture and its Implications on the Public Sphere. *Studia Universitatis Babeş-Bolyai, Ephemerides*, 2006/2, 3-14.
- Public Opinion in Absolutist Political Systems. In: *Regions and Small States in Europe*, Research Centre of Ethno-regional Studies at the Institute for Political Science of the Hungarian Academy of Sciences, Budapest, Editor: Imre Lévai – András A.Gergely, 2004, P. 36-50

Projects (selected):

- *Languages of Crisis. Romanian News Media Frames of the Global Financial Crisis.* A postdoctoral research project funded by the Romanian National Council for Scientific Research, CNCS-UEFISCDI, PN-II-RU-PD-2011-3-0039), 2011-2013. (principal investigator / project director)
- *SPAREX. Spatialization and racialization of social exclusion. The social and cultural formation of "Gypsy ghettos" in Romania in a European context* (project funded by CNCS – UEFISCDI, PN-II-ID-PCE-2011-3-0354, researcher)
- *Literacy 2.0. Media Literacy and Web Awareness for Teachers.* A series of workshops for teachers aimed at developing the teaching of media literacy and web awareness in schools. Funded by the OSI Alumni Grants Programme, 2011-2012. (project director)
<http://www.bbte-kommunikacio.ro/administration/media/files/Literacy20.pdf>
- Monitoring the language use of Hungarian television and radio programmes for the Romanian National Audiovisual Council, 2010 (local team leader)
<http://www.cna.ro/Studiul-monitoriz-rii-limbii.html>

Conferences (selected):

- The 63rd Annual Conference of the International Communication Association, London, June 17-21, 2013 (presentation on News of Crisis. The economic Crisis as a Generic Frame in Romanian News Media)
- Universal Reformation: Intellectual Networks in Central and Western Europe. Conference of the Cultures of Knowledge project, the University of Oxford, September 21-23, 2010 (presentation on Hungarian Hedelbergians and the Further Reform Agenda)
- Digital Natives, Digital Immigrants, Digital Asylum-seekers: The Clash of Cultures. Sibiu, Romania, June 22-24, 2010 (presentation on Social Networking in the News)